

SIGNALED



LED2WORK

LED-LEUCHTEN MADE IN GERMANY

Die SIGNALED wird über die SPS Steuerung der Maschine bzw. Anlage angesteuert.

Mit ihren RGB LEDs kann sie verschiedene Maschinenzustände anzeigen; z.B. rot = Störung / grün = Normalbetrieb.

The SIGNALED can be controlled by the PLC control of the machine / unit.

With its RGB LEDs the SIGNALED can indicate various machine conditions. For example: red = malfunction alert, green = normal operation.

Robuste Bauweise

- Schutzart IP54, Schutzklasse III
- Wärmeabführung über Aluminiumgehäuse nach hinten, somit keine Verbrennungsgefahr

Robust construction

- Protection type IP54, protection class III
- Heat dissipation backwards via aluminium casing, therefore no risk of burns

Wirtschaftlichkeit

- Hohe Energieeffizienz
- 60.000 Betriebsstunden (L70 / B10)
- Lebensdauer schaltungsunabhängig
- Keine Wartungszeiten

Economic viability

- Particularly energy-efficient
- 60,000 operating hours (L70 / B10)
- Switching circuits do not affect the life span
- No maintenance periods

Optimale Beleuchtung

- RGB LEDs
- Abstrahlwinkel 120°
- Flimmerfreies Licht ohne UV- und IR-Anteil

Optimal illumination

- RGB LEDs
- Beam angle 120
- Flicker-free light without UV and IR components

Eigenschaften

- Einfache Nachrüstung von Maschinen
- 24V DC Anschluss (Maschinenspannung), M12 Sensorstecker

Features

- Simple retrofitting of machinery
- 24V DC connection (machine voltage), M12 sensor connector

Darstellbares Farbspektrum / Displayable color spectrum



Mischfarben werden mit der Ansteuerung mehrerer Eingänge gleichzeitig erreicht.

Mixed colors will be achieved with the control of multiple inputs simultaneously.



SIGNALLED



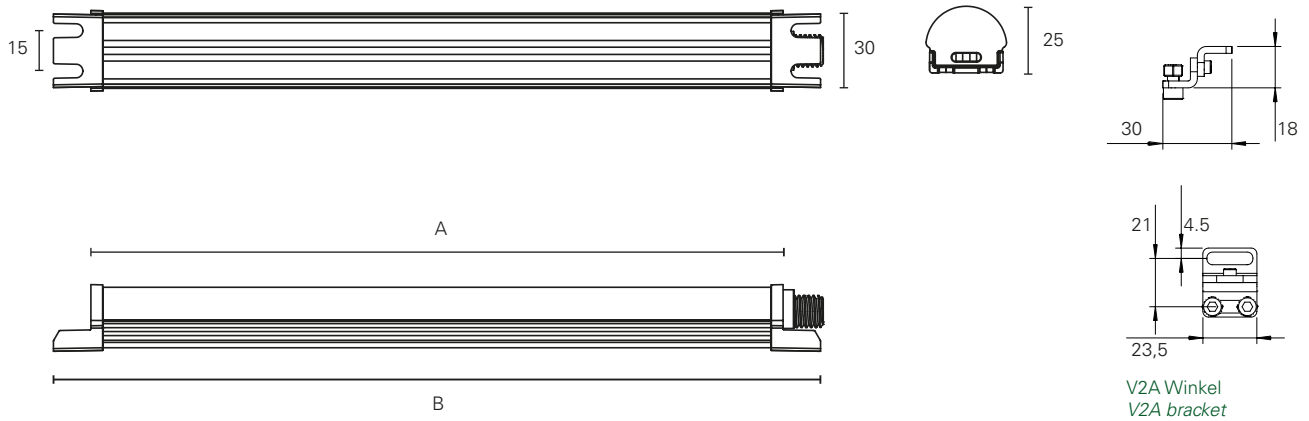
Aluminiumgehäuse für Wärmeabführung
Aluminum housing for heat dissipation

RGB LEDs

IP54



SIGNALED



Art.Nr.	Beschreibung	Abmessungen	Optik	Lumen ●	Lumen ●	Lumen ●	Power	Anschluss
110890-01	SIGNALED RGB	A = 260mm B = 287mm	120°	48 lm	72 lm	17 lm	4W	24V DC
110890-02	SIGNALED RGB	A = 520mm B = 547mm	120°	96 lm	144 lm	34 lm	8W	24V DC
110890-03	SIGNALED RGB	A = 1020mm B = 1047mm	120°	192 lm	288 lm	68 lm	12W	24V DC
110890-04	SIGNALED RGB	A = 1520mm B = 1547mm	120°	288 lm	432 lm	102 lm	24W	24V DC

Betriebsanleitung / User Instructions

SIGNALED

Stand 03.2016

CE / 2006/95/EG

Lesen Sie vor Inbetriebnahme der LED-Leuchte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

These instructions are essential for safe use of the LED lamp and have to be preserved until the end of its lifetime.



Das Produkt muss einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden.



Not suited for ordinary refuse collection! The lamp has to be removed by separate disposal for electronic and electric products.

Sicherheitsinformationen

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Die LED-Leuchte ist für allgemeine Beleuchtungszwecke bestimmt und für Dauerbetrieb geeignet.

Allgemeine Sicherheit:

Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse der Leuchte. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Der Austausch von beschädigten Anschlussleitungen darf nur vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft durchgeführt werden. Betreiben Sie die LED-Leuchte nur im montierten Zustand.

Montage/Befestigung:

Die LED-Leuchte wird komplett montiert ausgeliefert. Montage der Leuchte erfolgt über die mitgelieferten V2A Winkel.

Safety Notes

Intended application:

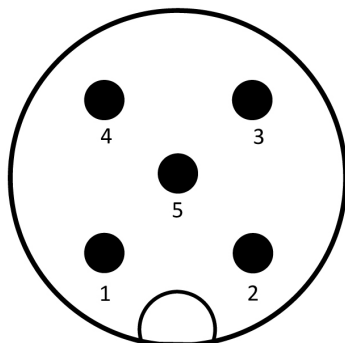
The LED lamp has been designed for general illumination purposes. Continuous operation is admissible.

General safety:

The housing of the lamp should never be opened. Repair work is reserved to qualified technicians. Defective connection lines should only be exchanged by the manufacturer or authorized personnel. Operate only when the installation is complete.

Assembly/fixture:

The lamp is delivered in completely assembled state and has to be fixed by the V2A brackets.



Schemazeichnung M12-Stecker
Cross Section M12 connector

1 = braun	24V DC	LED-Farbe: grün
2 = weiß	24V DC	LED-Farbe: blau
3 = blau	0V DC	
4 = schwarz	24V DC	LED-Farbe: rot
5 = grau	nicht belegt	

1 = brown	24V DC	LED colour: green
2 = white	24V DC	LED colour: blue
3 = blue	0V DC	
4 = black	24V DC	LED colour: red
5 = grey	not connected	

Weitere Farben können durch gleichzeitige Ansteuerung von zwei oder drei Pins angezeigt werden.

Other colours can be displayed by the simultaneous activation of two or three pins.

Spannungsspitzen bei der Stromversorgung über Maschinen vermeiden:

Bei Betrieb der LED Leuchte an einem 24V Netz, ist darauf zu achten, das beim Anlauf größerer Maschinen (Induktivitäten) die ebenfalls aus diesem Netz versorgt werden, sehr starke Störspitzen auftreten können, die die LED-Leuchte zerstören. Des Weiteren ist Hot Plugging zu vermeiden (Anschluss der Leuchte an ein Netzteil, welches bereits am Netz angeschlossen ist), da auch dieses zur Zerstörung der LED-Leuchte führen kann. Diese Schäden können nur mit großem Aufwand repariert werden und erzeugen damit hohe Kosten.

Zum sicheren Betrieb:

Die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung der LED-Leuchte muss mit der Anschlussspannung der Maschine bzw. des Trafos übereinstimmen. Der Leuchte darf keinesfalls mit Tüchern, Folien o.ä. abgedeckt werden. Leuchten Sie nicht in die Augen. Objektabstand von der Leuchte mindestens 10 cm.

HINWEIS! Bei Befestigung der SIGNALED ist darauf zu achten, dass die Leuchte fest mit den V2A Winkeln befestigt wird. Beim Herunterfallen der SIGNALED besteht auf Grund des Eigengewichts Verletzungsgefahr!

Leuchtmittelwechsel:

Die LED-Leuchtmittleinheit ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zu wechseln.

Reinigung/Wartung:

Besondere Pflege ist nicht erforderlich. Bei starker Verschmutzung mit einem lösungsmittelfreien, saugfähigen Lappen o.ä. reinigen.

Technische Daten:

Stromanschluss:	24 V DC (max. +- 10%)
Stromstärke:	0,16A 0,33A 0,66A 1,0A
Leistungsaufnahme:	max. 4W max. 8W max. 16W max. 24W
Abstrahlwinkel:	120°
Lebensdauer LED:	> 50.000 h
Betriebstemperatur:	-10... +40°C
Schutzart:	IP54
Schutzklasse:	III
Länge des Grundkörpers:	260mm, 520mm, 1020mm, 1520mm

Angewandte Normen: DIN EN 62471

Avoid spikes in the power supply in the machine:

When operating the LED lamp on a 24V power supply, there can be very strong spikes while starting larger machines (inductors) which are also powered from the network. This will destroy the LED lamp.

Furthermore, to avoid hot plugging (connection of the lamp to a power supply, which is already connected to the network), since this can lead to the destruction of the LED lamp.

This damage can be repaired only with great effort and thus generate high costs.

Safe operation:

The operating voltage indicated on the nameplate must match the mains voltage of the corresponding machine (resp. transformer). The lamp must never be covered by clothes, foils etc. and not be directed to human eyes. Minimum distance to any object: 10 cm.

Important! A stable seat of the lamp in the brackets is mandatory. Because of the weight of the assembly, items falling down may give rise to injury.

Exchange of the lamp itself:

The lamp itself has to be exchanged by qualified personnel only.

Cleaning and maintenance:

Particular attendance is not required. Dirt and dust can be removed by means of a rag. Do not use solvents.

Specification:

Power supply:	24 V DC (max. +- 10%)
Current:	0,16A 0,33A 0,66A 1,0A
Power consumption:	max. 4W max. 8W max. 16W max. 24W
Angle of radiation:	120°
Lifetime LED:	> 50.000 h
Ambient temperature:	-10... +40°C
Protective system:	IP54
Protection class:	III
Length of the body:	260mm, 520mm, 1020mm, 1520mm

Based on the following norms: DIN EN 62471

M12-M8 Spider für RGB LED-Anzeigen



- M12 Buchse 4polig
- 3 x M8 Rändelstecker 3polig
- PUR Kabel, 0.25mm²
- zum schnellen Anschluß an M8 Verteiler-Systeme
- Ansteuerung über Aktor-PIN4
- Spider mit kundenspezifischer Belegung und Länge lieferbar

